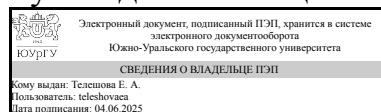


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Руководитель специальности



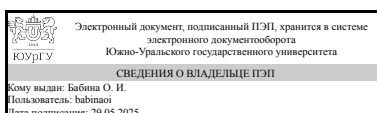
Е. А. Телешова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.17 Практикум по культуре речевого общения второго
иностранного языка
для специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение
уровень Специалитет
форма обучения очная
кафедра-разработчик Лингвистика и перевод

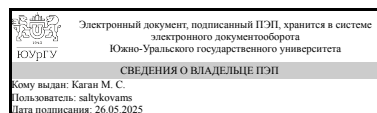
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению
подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утверждённым приказом
Минобрнауки от 12.08.2020 № 989

Зав.кафедрой разработчика,
к.филол.н., доц.



О. И. Бабина

Разработчик программы,
к.филол.н., доцент



М. С. Каган

1. Цели и задачи дисциплины

Целью курса «Практикум по культуре речевого общения второго (французского) иностранного языка» является повышение исходного уровня владения вторым (французским) иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования; овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в профессиональной деятельности, а также для дальнейшего самообразования; совершенствование монологических и диалогических навыков, направленных на решение определенной речевой задачи в различных коммуникативных сферах. Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения второго (французского) иностранного языка» ставит следующие задачи: • расширить и углубить лексический запас обучающихся, пополнив его лексикой различного характера, и научить обучающихся различным способам выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации средствами иностранного языка; • активизировать использование ранее приобретенных и новых знаний, умений и навыков в ситуациях общения, максимально приближенных к реальным, а также относящихся к профессиональной деятельности; • развивать творческие навыки и умения аргументированной устной и письменной речи в различных формах (аудирование, говорение (монолог и диалог), чтение и письмо, перевод с французского языка на русский и с русского на французский язык) в рамках выбранных тем; • сформировать представление об иноязычной культуре, представления о социокультурной жизни и реалиях страны изучаемого языка. • совершенствовать коммуникативные навыки в различных сферах общения (бытовое общение, деловое общение, научная дискуссия и т.д.).

Краткое содержание дисциплины

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения второго (французского) иностранного языка» предполагает формирование навыков владения продуктивной устной и письменной речью официального и нейтрального характера в пределах изученного языкового материала с соблюдением орфографической, лексической, грамматической и стилистической норм французского языка; развитие и совершенствование устной и письменной иноязычной культуры обучающихся. В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных практических занятий используются следующие образовательные технологии: ролевая игра, парная работа, диалог, групповая работа, обсуждение, описание, презентация, дискуссия, описание картины (фотографии), деловая игра, выход в Интернет с целью выполнения полученного задания, интеллектуальная викторина, обсуждение в парах, аудирование, групповое обсуждение, описание-монолог, мозговой штурм и др. Курс «Практикум по культуре речевого общения второго (французского) иностранного языка» содержит разделы: *Ville. Circulation. Transports. Problèmes des grandes villes; Concurrence entre les modes de transmission de la pensée; Mode. Vêtements grands magasins. Achats; Apparence. Filtrés à selfies; Comportement. Relations. Caractère. Qualités humaines; Tourisme. Voyages; Art. Musées; Coutumes et traditions à travers le monde; C'est la vie!; Métiers de demain. Reconversion. Entreprise plus humaine.* Разделы дисциплины включают сведения о фонетике, грамматике и лексике французского языка, аутентичные тексты, аудио, видео с заданиями и ориентирован на то, чтобы помочь студенту овладеть композиционно-речевыми формами устного и

письменного высказывания (описание, повествование, рассуждение, диалог, полилог и их сочетание), научить грамотно в орфографическом, пунктуационном и речевом отношении оформлять устную и письменную речь официального, делового и нейтрального характера, совершенствовать коммуникативные навыки в различных сферах общения.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знает: литературную норму первого иностранного языка; особенности актуального членения предложения; языковые средства выражения логических связей между предложениями в англоязычном тексте. Умеет: читать неадаптированные тексты по программной тематике; понимать английскую речь на слух; дать характеристику участникам коммуникации и выразить свое отношение к высказываемому; вести аргументированную дискуссию по изучаемым темам; реферировать статьи публицистического характера, использовать необходимые структуры и клише для выделения основной мысли статьи, аргументов автора, а также выражения собственного мнения по обсуждаемой проблеме. Имеет практический опыт: осуществления взаимодействия на первом иностранном языке; монологической речи на изучаемом языке, неподготовленной и подготовленной, в виде сообщения или доклада; диалогической речи - интервью, беседа, дискуссия в ситуациях на любую из пройденных тем, а также на дополнительные темы, связанные с материалом курса и предлагаемые преподавателем; самостоятельной работы с языком и самостоятельного поиска информации на иностранном языке по интересующим его учебным и внеучебным видам деятельности

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
1.О.05 Русский язык и культура речи, 1.Ф.01 Культура профессиональной речи переводчика, ФД.01 Деловая риторика, 1.О.14 Практический курс первого иностранного языка, 1.О.15 Практический курс второго иностранного языка	Не предусмотрены

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
1.О.05 Русский язык и культура речи	Знает: современные коммуникативные технологии; нормы литературного языка; основные характеристики устной и письменной разновидностей литературного языка; основы теории речевой коммуникации; языковые особенности и речевой этикет научного стиля Умеет: применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия; осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для осуществления деловой коммуникации Имеет практический опыт: эффективного речевого воздействия в профессиональной коммуникации Имеет практический опыт: академического и профессионального взаимодействия на родном языке; эффективного речевого воздействия в профессиональной и академической коммуникации.
1.Ф.01 Культура профессиональной речи переводчика	Знает: коммуникативные технологии; фонетические, лексические и грамматические языковые средства первого иностранного языка (английского); стратегии решения профессиональных задач средствами английского языка. Умеет: применять коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия; читать, слушать, писать, говорить на первом иностранном языке (английском) на уровне, достаточном для академического взаимодействия. Имеет практический опыт: владения первым иностранным языком (английским) минимум на уровне, достаточном для академического.
1.О.15 Практический курс второго иностранного языка	Знает: орфографические, орфоэпические, лексико-грамматические нормы второго изучаемого языка; значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний), способы словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия), особенности структуры простых и сложных предложений второго изучаемого иностранного языка, интонацию различных коммуникативных типов предложения, признаки изучаемых грамматических явлений; нормы речевого этикета (реплики-клише, наиболее распространенная оценочная лексика), принятые в разных ситуациях общения в стране второго изучаемого языка., закономерности построения

	письменного и устного текста / дискурса на втором иностранном языке; особенности использования различных языковых средств (грамматических, лексических, фонетических) в профессиональном контексте. Умеет: понимать характер исходного текста; определять общую композицию текста; выделять в исходном тексте единицы анализа и устанавливать связи между ними; разделять текстовые субъект и предикат на коммуникативные кванты с последующим выделением в них доминирующей информации; строить устные высказывания на втором иностранном языке; понимать речь носителей второго иностранного языка., использовать систему лингвистических знаний второго иностранного языка (знания грамматики, лексики, фонетики) при осуществлении профессиональной деятельности. Имеет практический опыт: осуществления профессионального и академического взаимодействия на втором иностранном языке в письменной и устной форме., вторым иностранным языком на уровне достаточном для осуществления профессиональной деятельности.
ФД.01 Деловая риторика	Знает: современные коммуникативные технологии; нормы устной и письменной речи; этикетные формулы официально-делового стиля. Умеет: использовать лингвистические средства в различных формах, видах устной и письменной коммуникации для академического и профессионального взаимодействия. Имеет практический опыт: публичных выступлений для академического и профессионального взаимодействия.
1.О.14 Практический курс первого иностранного языка	Знает: орфографические, орфоэпические, лексико-грамматические нормы изучаемого (английского) языка; значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний), способы словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия), особенности структуры простых и сложных предложений изучаемого иностранного языка, интонацию различных коммуникативных типов предложения, признаки изучаемых грамматических явлений (видо-временных форм глаголов, неличных форм глагола, модальных глаголов и их эквивалентов, форм сослагательного наклонения, артиклей, существительных, степеней сравнения прилагательных и наречий, местоимений, числительных, предлогов), нормы речевого этикета (реплики-клише, наиболее распространенная оценочная лексика), принятые в разных ситуациях общения в стране изучаемого языка., закономерности построения письменного и устного текста / дискурса на

	английском языке; особенности использования различных языковых средств (грамматических, лексических, фонетических) в профессиональном контексте англо-русского и русско-английского перевода. Умеет: понимать характер исходного текста; определять общую композицию текста; выделять в исходном тексте единицы анализа и устанавливать связи между ними; разделять текстовые субъект и предикат на коммуникативные кванты с последующим выделением в них доминирующей информации; строить устные высказывания на первом иностранном языке; понимать речь носителей первого иностранного языка., использовать систему лингвистических знаний (знания грамматики, лексики, фонетики) при осуществлении профессиональной деятельности. Имеет практический опыт: осуществления профессионального и академического взаимодействия на первом иностранном языке в письменной и устной форме., первым иностранным языком (английским) на уровне не ниже C1 CEFR при осуществлении профессиональной деятельности.
--	--

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 з.е., 288 ч., 152,75 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		9	10
Общая трудоёмкость дисциплины	288	144	144
<i>Аудиторные занятия:</i>	134	64	70
Лекции (Л)	0	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	134	64	70
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	135,25	71,75	63,5
Чтение неадаптированных статей и текстов по темам основных разделов. Чтение книг (анализ фрагментов текста), публицистики. Просмотр фильмов (Les parapluies de Cherbourg, Le jouet, La boum)	25,5	0	25.5
Подготовка к зачету: выполнение лексико-грамматических тестов, заучивание блоков лексики и диалогов, подготовка монологических высказываний по текущим темам	29,75	29.75	0
Выполнение упражнений по грамматике и лексике. Перевод текстов. Подготовка пересказов и монологических высказываний.	42	42	0
Подготовка к экзамену: выполнение лексико-грамматических тестов, заучивание блоков лексики, подготовка монологических	38	0	38

высказываний по текущим темам. Пересказ, обсуждение, выполнение упражнений.			
Консультации и промежуточная аттестация	18,75	8,25	10,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	VILLE. CIRCULATION. TRANSPORTS. PROBLÈMES DES GRANDES VILLES	14	0	14	0
2	CONCURRENCE ENTRE LES MODES DE TRANSMISSION DE LA PENSÉE	14	0	14	0
3	MODE. VÊTEMENTS GRANDS MAGASINS. ACHATS	14	0	14	0
4	APPARENCE. FILTRES À SELFIES	12	0	12	0
5	COMPORTEMENT. RELATIONS. CARACTÈRE. QUALITÉS HUMAINES	12	0	12	0
6	TOURISME. VOYAGES	14	0	14	0
7	ART. MUSÉES	14	0	14	0
8	COUTUMES ET TRADITIONS À TRAVERS LE MONDE	12	0	12	0
9	C'EST LA VIE !	14	0	14	0
10	MÉTIERS DE DEMAIN. RECONVERSION. ENTREPRISE PLUS HUMAINE	14	0	14	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1-2	1	Формирование вокабуляра по теме «Ville. Circulation. Transports». Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Отработка спряжения неправильных глаголов по типу faire, devoir, pouvoir, partir, venir. Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	4
3-4	1	Отработка лексического материала по теме «Ville. Circulation. Transports». Закрепление знаний о глагольных формах в Temps Immédiats. Отработка правил образования повелительного наклонения. Отработка спряжения неправильных глаголов plaire, vivre. Формирование умений говорения. Отработка лексического материала по теме «En ville. S'orienter». Закрепление клише выражения запрета, извинения. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	4
5-7	1	"Problèmes des grandes villes": закрепление лексики по теме в диалогах. Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала. Отработка лексического материала по теме	6

		«Problèmes des grandes villes». Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме. Закрепление и совершенствование произносительных навыков.	
8-9	2	Формирование вокабуляра по теме «Concurrence entre les modes de transmission de la pensée». Poste. Téléphone: лексика. Négations. Locutions restrictives. Закрепление знаний о видах и правилах отрицания во французском языке, ограничительных оборотах. Отработка спряжения неправильных глаголов по типу mettre, transmettre, pouvoir. Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала.	4
10-12	2	Отработка лексического материала по теме «Internet. Ordinateur». Отработка спряжения неправильных глаголов по типу ouvrir, devoir. Выполнение упражнений по типу "Compréhension orale". Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	6
13-14	2	"Télévison. Journaux. Presse écrite. Radio": лексика. Propositions participes, infinitives, causatives. Закрепление знаний о конструкциях и предложениях, содержащих неличные глагольные формы. Отработка лексического материала по теме «Télévison. Journaux. Presse écrite. Radio». Выполнение упражнений по типу "Compréhension écrite".	4
15-16	3	Формирование вокабуляра по теме «Mode. Haute couture». Отработка лексического материала по теме. Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Закрепление умений говорения, клише выражения удовлетворения, одобрения. Отработка спряжения неправильных глаголов résoudre, coudre. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	4
17-19	3	Отработка лексического материала по теме «Mode. Vêtements grands magasins. Achats». Закрепление знаний о личных ударных и безударных местоимениях, формах и особенностях употребления относительных, притяжательных, указательных и неопределенных местоимений, а также местоимений le, en, y. Выполнение упражнений по типу "Compréhension orale".	6
20-21	3	"Vêtements grands magasins. Achats": закрепление лексики по теме в диалогах. Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала. Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Выполнение упражнений по типу "Compréhension écrite". Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	4
22-24	4	Формирование вокабуляра по теме «Apparence». Отработка лексического материала по теме. Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Отработка правил употребления глаголов с предлогом de. Отработка спряжения неправильных глаголов croire, recevoir, valoir. Выполнение упражнений по типу "Compréhension écrite".	6
25-27	4	"Risques en chirurgie esthétique et plastique. Filtres à selfies": закрепление лексики по теме в диалогах. Отработка лексического материала по теме «Apparence. Filtres à selfies». Выполнение упражнений по типу "Compréhension orale". Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала. Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	6
28-30	5	Формирование вокабуляра по теме «Comportement. Relations. Caractère.	6

		Qualités humaines». Отработка лексического материала по теме. Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Закрепление умений говорения, Закрепление знаний об особенностях образования наречий во французском языке. Отработка правил употребления обособленного обстоятельства. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	
31-33	5	"Le comportement professionnel. Le parfait collègue": закрепление лексики по теме в диалогах. Отработка лексического материала по теме «Le comportement au travail». Отработка спряжения возвратных глаголов по типу se rendre. Выполнение упражнений по типу "Compréhension orale". Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала. Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	6
34-35	6	Формирование вокабуляра по теме «Tourisme. Voyage en train, en avion, en bateau». Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Отработка спряжения неправильных глаголов connaître, descendre, dire, traduire, venir. Закрепление вводных конструкций для выражения мнения. Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	4
36-37	6	Отработка лексического материала по теме «Tourisme. Voyages». Формирование и закрепление знаний в рамках темы Subjonctif. Выполнение упражнений по типу "Compréhension orale". Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	4
38-40	6	"Le futur train de la SNCF": закрепление лексики по теме в диалогах. Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала. Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Выполнение упражнений по типу "Compréhension écrite". Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	6
41-42	7	Формирование вокабуляра по теме «Art. Musées». Отработка лексического материала по теме. Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Закрепление умений говорения, вводных конструкций для выражения мнения. Закрепление знаний о глагольных формах и особенностях употребления прошедших времен изъявительного наклонения во французском языке. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	4
43-45	7	Отработка лексического материала по теме «Tourisme. Voyages». Отработка спряжения неправильных глаголов по типу être, servir. Выполнение упражнений по типу "Compréhension orale". Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	6
46-47	7	"Pour l'amour de l'art": закрепление лексики по теме в диалогах. Отработка лексического материала по теме «Art. Musées». Выполнение упражнений по типу "Compréhension écrite". Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала. Закрепление и	4

		совершенствование произносительных навыков. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	
48-50	8	Формирование вокабуляра по теме «Coutumes et traditions à travers le monde». Выполнение упражнений по типу "Compréhension orale". Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Закрепление знаний о глагольных формах в Plus-que-parfait. Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала. Закрепление вводных конструкций для выражения мнения. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	6
51-53	8	"Expériences immersives": закрепление лексики по теме в диалогах. Отработка лексического материала по теме «Performances artistiques». Выполнение упражнений по типу "Compréhension écrite". Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала. Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	6
54-56	9	Формирование вокабуляра по теме «C'est la vie!». Отработка лексического материала по теме. Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Закрепление знаний о правилах передачи прямой речи в косвенную, о выделительных оборотах. Отработка спряжения неправильных глаголов interrompre, falloir, fondre, entendre. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	6
57-58	9	"Sur le chemin de la vie": закрепление лексики по теме в диалогах. Выполнение упражнений по типу "Compréhension écrite". Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала. Закрепление умений говорения, вводных конструкций для выражения мнения. Совершенствование произносительных навыков. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	4
59-60	9	Отработка лексического материала по теме «Devenir adulte». Закрепление знаний в рамках правил употребления местоимения в роли прямого и косвенного дополнения: COD, COI. Выполнение упражнений по типу "Compréhension orale". Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	4
61-63	10	Формирование вокабуляра по теме «Métiers de demain. Reconversion. Entreprise plus humaine». Выполнение упражнений по типу "Compréhension orale". Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Закрепление знаний в рамках темы "Discours indirect. Mise en relief". Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	6
64-65	10	Отработка лексического материала по теме «Reconversion professionnelle ». Закрепление знаний об особенностях сложного предложения в Subjonctif. Отработка спряжения неправильных глаголов suffire, accueillir, fendre. Выполнение упражнений по типу "Compréhension orale". Закрепление и совершенствование произносительных навыков. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	4
66-67	10	"Une entreprise plus humaine": закрепление лексики по теме в диалогах.	4

	Выполнение упражнений по типу "Compréhension écrite". Повторение и закрепление знаний: Mode subjonctif: présent, passé, imparfait, plus-que-parfait. Формирование и закрепление умений говорения в рамках выбранного лексического материала. Совершенствование произносительных навыков. Закрепление навыков пересказа, навыков самостоятельно генерированного монологического и диалогического высказывания по заданной теме.	
--	--	--

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Чтение неадаптированных статей и текстов по темам основных разделов. Чтение книг (анализ фрагментов текста), публицистики. Просмотр фильмов (Les parapluies de Cherbourg, Le jouet, La boum)	Чернышева М. А. Французский язык. Новеллы Ги де Мопассана : практикум по экстенсив. чтению на фр. яз. / М. А. Чернышева ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Общ. лингвистика ; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ, 2015. - 41, [3] с.. URL: http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000555328 Раевская О. В. Новый французско-русский и русско-французский словарь : 100000 слов и словосочетаний. - 3-е изд., стер.. - М. : Русский язык, 1999. - 598,[1] с.	10	25,5
Подготовка к зачету: выполнение лексико-грамматических тестов, заучивание блоков лексики и диалогов, подготовка монологических высказываний по текущим темам	Французский язык: Практический курс: Продвинутый этап : Учеб. для вузов по специальности "Лингвистика и межкультур. коммуникация" / М. И. Кролль, О. М. Степанова, М. В. Ефремов и др.. - М. : ВЛАДОС, 2001. - 306,[1] с. (С. 6-130, С. 287-305) Богуш, Н. Б. Французский язык : учебно-методическое пособие / Н. Б. Богуш. — Москва : РТУ МИРЭА, 2020. — 52 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. Скорик, Л. Г. Проверьте свои знания! = Testez vos connaissances ! : учебное пособие / Л. Г. Скорик. — Москва : МПГУ, 2018. Раздаточный материал, литература и материалы, подобранные самостоятельно.	9	29,75
Выполнение упражнений по грамматике и лексике. Перевод текстов. Подготовка пересказов и монологических высказываний.	Мошенская Л. О. Французский язык (A1-B1). "Chose dite, chose faite I" : учебник для вузов по гуманитар. направлениям / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. - 2-е изд., испр. и доп.. - М. : Юрайт, 2018. - 392, [1] с. (Unités 6-20) Барышникова, Ю. Ю. Le Français (Французский язык) : учебное пособие / Ю. Ю. Барышникова, В. М. Гурленов, Ю. С. Сухорукова. — Сыктывкар : СГУ им. Питирима Сорокина, 2020. — 207 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. Попова И. Н. Французский язык. Грамматика : практ. курс для вузов и факультетов иностр. языков : учебник / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова. - 12-е изд., перераб. и доп.. - М. : Нестор Академик, 2010. - 474, [1] с. : табл.	9	42

Подготовка к экзамену: выполнение лексико-грамматических тестов, заучивание блоков лексики, подготовка монологических высказываний по текущим темам. Пересказ, обсуждение, выполнение упражнений.	Иванченко А. И. Практика французского языка. Сборник упражнений по устной речи / А. И. Иванченко. - СПб. : Союз, 1998. - 160 с. : ил. (Leçons 7-15) Французский язык: Практический курс: Продвинутый этап : Учеб. для вузов по специальности "Лингвистика и межкультур. коммуникация" / М. И. Кролль, О. М. Степанова, М. В. Ефремов и др.. - М. : ВЛАДОС, 2001. - 306,[1] с. (С. 179-203, С. 287-305) Раздаточный материал, литература и материалы, подобранные самостоятельно.	10	38
--	--	----	----

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	9	Текущий контроль	Аудирование (дебаты)	1	12	Правильный ответ на вопрос с активным участием в дебатах соответствует 10-12 баллам. В целом правильный ответ (с незначительными лексическими и/или грамматическими ошибками) с активным участием в дебатах соответствует 7-9 баллам. Частично правильный ответ (с отдельными грубыми лексическими и/или грамматическими ошибками) и/или неактивное участие в дебатах соответствует 4-6 баллам. Неполный ответ (с грубыми лексическими и/или грамматическими ошибками) или неучастие в дебатах соответствуют 0-3 баллам.	зачет
2	9	Текущий контроль	Контрольная работа	1	12	Правильное выполнение заданий соответствует 10-12 баллам. В целом правильный ответ (с незначительными лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствует 7-9 баллам. Частично правильное выполнение (с отдельными грубыми лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствует 4-6 баллам. Неполный ответ (с грубыми лексическими и/или грамматическими ошибками)	зачет

						соответствуют 0-3 баллам.	
3	9	Текущий контроль	Письменный опрос	1	12	Правильное выполнение заданий соответствует 10-12 баллам. В целом правильный ответ (с незначительными лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствует 7-9 баллам. Частично правильное выполнение (с отдельными грубыми лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствует 4-6 баллам. Неполный ответ (с грубыми лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствуют 0-3 баллам.	зачет
4	9	Промежуточная аттестация	Зачет	-	15	Аутентичный текст по одной из изученных тем разделов 1-5. Студент излагает содержание текста, развивает тему, отвечает на вопросы преподавателя, аргументирует свою позицию. Развернутый и полный пересказ, свободное и логичное изложение темы, студент способен осуществить адекватный выбор речевых средств ИЯ в соответствии с ситуацией общения, обладает неограниченным словарным запасом по тематике, правильным произношением - соответствует 12-15 баллам. Краткий пересказ, логичное изложение темы с небольшим количеством грамматических ошибок и/или ошибок в произношении, студент может высказаться понятно, несмотря на то, что паузы для поиска грамматических и лексических средств заметны - соответствует 9-11 баллам. Последовательное изложение темы и пересказ с большим количеством грамматических ошибок и/или ошибок в произношении, но не препятствующих пониманию речи, студент использует элементарные термины и словосочетания - соответствует 6-8 баллам. Нелогичное изложение темы с большим количеством грамматических ошибок и/или ошибок в произношении, препятствующих пониманию речи, студент обладает очень ограниченным запасом слов и словосочетаний по тематике, не может выбрать речевые средства ИЯ, соответствующие ситуации общения - 0-5 баллов.	зачет
5	10	Текущий контроль	Аудирование (письменный опрос)	1	12	Правильное выполнение заданий соответствует 10-12 баллам. В целом правильный ответ (с незначительными лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствует 7-9 баллам.	экзамен

						Частично правильное выполнение (с отдельными грубыми лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствует 4-6 баллам. Неполный ответ (с грубыми лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствуют 0-3 баллам.	
6	10	Текущий контроль	Контрольная работа	1	12	Правильное выполнение заданий соответствует 10-12 баллам. В целом правильный ответ (с незначительными лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствует 7-9 баллам. Частично правильное выполнение (с отдельными грубыми лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствует 4-6 баллам. Неполный ответ (с грубыми лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствуют 0-3 баллам.	экзамен
7	10	Текущий контроль	Диалог	1	12	Правильное выполнение заданий соответствует 10-12 баллам. В целом правильный ответ (с незначительными лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствует 7-9 баллам. Частично правильное выполнение (с отдельными грубыми лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствует 4-6 баллам. Неполный ответ (с грубыми лексическими и/или грамматическими ошибками) соответствуют 0-3 баллам.	экзамен
8	10	Промежуточная аттестация	Экзамен	-	20	Монологическое высказывание и аутентичный текст по одной из изученных тем разделов 6-10. Студент излагает содержание текста, развивает тему, отвечает на вопросы преподавателя, аргументирует свою позицию. Развернутый и полный пересказ, свободное и логичное изложение темы, студент способен осуществить адекватный выбор речевых средств ИЯ в соответствии с ситуацией общения, обладает неограниченным словарным запасом по тематике, правильным произношением - соответствует 16-20 баллам. Краткий пересказ, логичное изложение темы с небольшим количеством грамматических ошибок и/или ошибок в произношении, студент может высказаться понятно, несмотря на то, что паузы для поиска грамматических и лексических средств заметны - соответствует 11-15 баллам. Последовательное изложение темы и пересказ с большим количеством	экзамен

					грамматических ошибок и/или ошибок в произношении, но не препятствующих пониманию речи, студент использует элементарные термины и словосочетания - соответствует 6-10 баллам. Нелогичное изложение темы с большим количеством грамматических ошибок и/или ошибок в произношении, препятствующих пониманию речи, студент обладает очень ограниченным запасом слов и словосочетаний по тематике, не может выбрать речевые средства ИЯ, соответствующие ситуации общения - 0-5 баллов.	
--	--	--	--	--	--	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
экзамен	Билет включает монологическое высказывание и аутентичный текст по одной из изученных тем разделов 6-10. Студент излагает содержание текста, развивает тему, отвечает на вопросы преподавателя, аргументирует свою позицию. Студент излагает содержание текста-опоры, развивает тему, отвечает на вопросы преподавателя, аргументирует свою позицию. Время подготовки - 30 мин. Время ответа - 10-15 мин.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения
зачет	Студент получает аутентичный текст по одной из изученных тем разделов 1-5. Студент излагает содержание текста-опоры, развивает тему, отвечает на вопросы преподавателя, аргументирует свою позицию. Время подготовки - 20 мин. Время ответа - 10 мин.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ							
		1	2	3	4	5	6	7	8
УК-4	Знает: литературную норму первого иностранного языка; особенности актуального членения предложения; языковые средства выражения логических связей между предложениями в англоязычном тексте.	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-4	Умеет: читать неадаптированные тексты по программной тематике; понимать английскую речь на слух; дать характеристику участникам коммуникации и выразить свое отношение к высказываемому; вести аргументированную дискуссию по изучаемым темам; реферировать статьи публицистического характера, использовать необходимые структуры и клише для выделения основной мысли статьи, аргументов автора, а также выражения собственного мнения по обсуждаемой проблеме.			+	+	+	+	+	+
УК-4	Имеет практический опыт: осуществления взаимодействия на первом иностранном языке; монологической речи на изучаемом языке, неподготовленной и подготовленной, в виде сообщения или доклада; диалогической речи - интервью, беседа, дискуссия в ситуациях на любую из пройденных тем, а также на дополнительные темы, связанные	+			+	+		+	+

	литературы	ресурса в электронной форме	
1	Дополнительная литература	ЭБС издательства Лань	Барышникова, Ю. Ю. Le Français (Французский язык) : учебное пособие / Ю. Ю. Барышникова, В. М. Гурленов, Ю. С. Сухорукова. — Сыктывкар : СГУ им. Питирима Сорокина, 2020. — 207 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. https://e.lanbook.com/book/290204
2	Основная литература	ЭБС издательства Лань	Французский язык : учебное пособие / составитель С. Ю. Дашкова. — Кемерово : КемГУ, 2022 — Часть 2 : Второй иностранный язык — 2022. — 175 с. — ISBN 978-5-8353-2909-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. https://e.lanbook.com/book/233333
3	Основная литература	ЭБС издательства Лань	Дашкова, С. Ю. Французский язык. Практикум : учебное пособие / С. Ю. Дашкова. — Кемерово : КемГУ, 2020 — Часть 1 : Второй иностранный язык — 2020. — 168 с. — ISBN 978-5-8353-2713-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. https://e.lanbook.com/book/173546
4	Основная литература	ЭБС издательства Лань	Богущ, Н. Б. Le français de la communication professionnelle (ИТУ, 3 курс). Французский язык в сфере профессиональной коммуникации : учебно-методическое пособие / Н. Б. Богущ, Е. А. Иванова, И. В. Ослякова. — Москва : РТУ МИРЭА, 2021. — 118 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. https://e.lanbook.com/book/218441
5	Методические пособия для самостоятельной работы студента	ЭБС издательства Лань	Богущ, Н. Б. Французский язык : учебно-методическое пособие / Н. Б. Богущ. — Москва : РТУ МИРЭА, 2020. — 52 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. https://e.lanbook.com/book/163870
6	Дополнительная литература	ЭБС издательства Лань	Скорик, Л. Г. Проверьте свои знания! = Testez vos connaissances ! : учебное пособие / Л. Г. Скорик. — Москва : МПГУ, 2018. https://e.lanbook.com/book/122349

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)
4. ABBYY-FineReader 8(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические	407	мультимедийная аудитория с возможностью подключения к сети Интернет и

занятия и семинары	(1)	обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета; доска, широкоформатный проекционный экран, взаимодействующий с компьютером, короткофокусный проектор, сеть Wi-fi, персональные компьютеры
Экзамен	407 (1)	мультимедийная аудитория с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета; доска, широкоформатный проекционный экран, взаимодействующий с компьютером, короткофокусный проектор, сеть Wi-fi, персональные компьютеры
Зачет	407 (1)	мультимедийная аудитория с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета; доска, широкоформатный проекционный экран, взаимодействующий с компьютером, короткофокусный проектор, сеть Wi-fi, персональные компьютеры